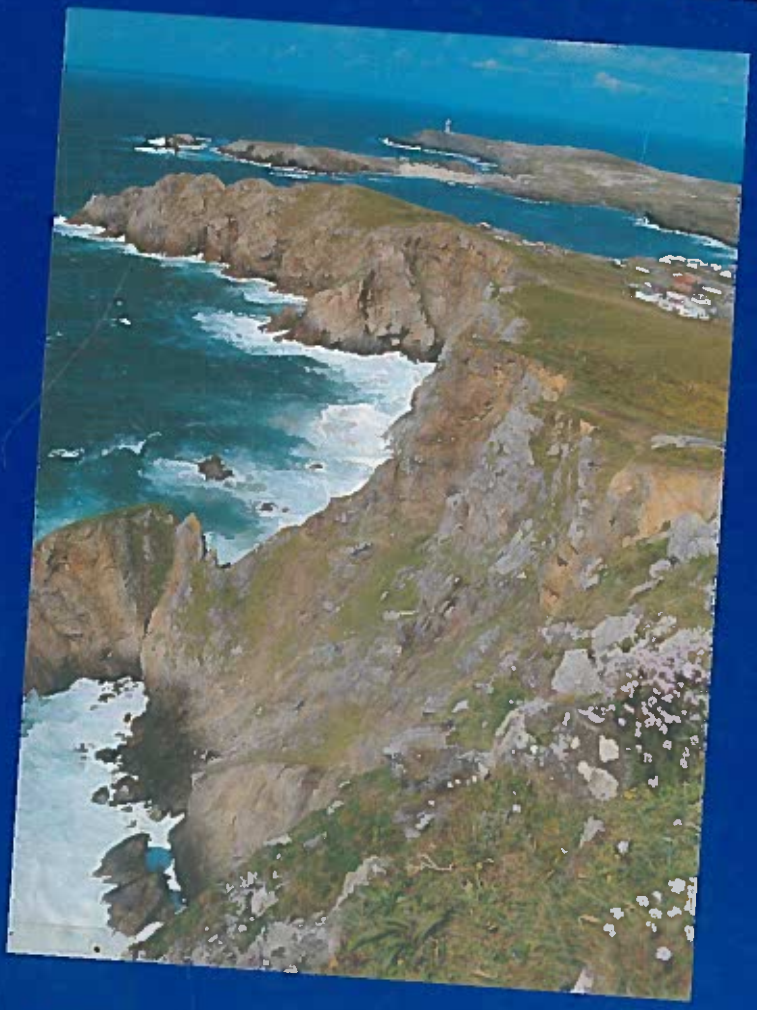
CORA Cork Open Research Archive
Cartlann Taighde Oscailte Chorcaí

Title	Las relaciones entre la vivienda y el territorio en las areas de influencia de las ciudades-puerto de la Europa Atlántica
Authors	O'Flanagan, Patrick
Publication date	1997
Original Citation	O'Flanagan, P. (1997) 'Las relaciones entre la vivienda y el territorio en las areas de influencia de las ciudades-puerto de la Europa Atlántica', Dinámica Litoral-Interior Volume 2. Santiago de Compostela: Departamento de Xeograffía da Universidade de Santiago de Compostela, pp. 679-684.
Type of publication	Book chapter
Rights	© 1997, Universidade de Santiago de Compostela.
Download date	2026-11-07 06:14:30
Item downloaded from	https://hdl.handle.net/10468/18391

UCC
University College Cork, Ireland
Coláiste na hOllscoile Corcaigh

Dinámica Litoral-Interior
Volume II

Edición a cargo do
DEPARTAMENTO DE XEOGRAFÍA DA
UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA



ASOCIACIÓN DE GEÓGRAFOS ESPAÑOLES
UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Españoles (Santiago
) Departamento de
ago de Compostela:
de Publicacións e
sos e Congresos da
3N 84-8121-647-X

go de Compostela.
Españoles (Madrid),
de Publicacións e

'7

NTÍFICO c
S

COMITÉ DE HONRA

D. Manuel Fraga Iribarne
D. Darío Villanueva Prieto
D. Xerardo Estévez Fernández
D. Herman Th. Verstappen
D. Norman Graves
D. Angel Cabo Alonso
D. Francisco Quirós Linares

COMITÉ CIENTÍFICO

Da. Josefina Gómez Mendoza
D. Rubén C. Lois González
D. Vicenç M. Rosselló i Verger
D. Vicente Gozálvez Pérez
D. José Fernando Vera Rebollo
D. Ramón Alvargonzález Rodríguez
Da. Inmaculada Caravaca Barroso
D. Francisco Pellicer Corellano
D. Xosé Manuel Santos Solla
D. Guillermo Morales Matos
D. Fernando Molinero Hernando

COMITÉ ORGANIZADOR LOCAL

Da. Pilar Alonso Logroño
D. José Ramón Chantada Acosta
D. Francisco Ramón Durán Villa
Da. María Isabel Fernández Justo
D. Carlos Ferrás Sexto
D. Luís Guitián Rivera
D. Julio Hernández Borge
D. José Manuel López Andión
D. Alberto Martí Ezpeleta
D. Augusto Pérez Alberti
Da. María Luísa Pérez Fariña
Da. María Luísa Pérez Iglesias
D. Román Rodríguez González
D. Rafael Rodríguez Martínez-Conde
Da. Monserrat Villarino Pérez

Dinámica Litoral-Interior: Actas XV Congreso de Geógrafos Españoles (Santiago de Compostela, 15-19 setembro 1997)/edición a cargo do Departamento de Xeografía da Universidade de Santiago de Compostela.–Santiago de Compostela: Asociación de Geógrafos Españoles: Universidade, Servicio de Publicacións e Intercambio Científico, 1997.— 2v. (1234p.): il.; 24 cm. —(Cursos e Congresos da Universidade de Compostela;107). —D.L.: C-1037/1997. —ISBN 84-8121-647-X

1. España-Xeografía-Congresos. I. Universidade de Santiago de Compostela. Departamento de Xeografía, ed. lit. II.Asociación de Geógrafos Españoles (Madrid), ed. III.Universidade de Santiago de Compostela. Servicio de Publicacións e Intercambio Científico, ed.IV.Serie

914.60 (063)

Este libro foi maquetado por:
José Manuel López Andión
Valentín Gargallo Valero
Anxos Piñeiro Antelo

© Universidade de Santiago de Compostela, 1997

Edita:
SERVICIO DE PUBLICACIÓNS E INTERCAMBIO CIENTÍFICO e
ASOCIACIÓN DE GEÓGRAFOS ESPAÑOLES

Imprime:
GRAFISANT

ISBN:
84-8121-647-X

Dep. Legal:
C-1037/97

LAS RELACIONES ENTRE LA VIVIENDA Y EL TERRITORIO EN LAS ÁREAS DE INFLUENCIA DE LAS CIUDADES-PUERTO DE LA EUROPA ATLÁNTICA

Patrick O'Flanagan
University College Cork. Irlanda.
Traducción de Carlos Ferrás Sexto

Las ciudades-puerto generalmente se perciben como centros de intercambio y comercio, hasta el punto de considerar estas funciones como los ejes sobre los que gira su vitalidad. Eso es norma habitual pero las ciudades-puerto en la Europa Atlántica han cumplido, y muchas aún lo cumplen, una multiplicidad de diversos roles. Ellas han funcionado como puntos de reunión y despedida para emigrantes que abandonaban una situación poco prometedora en un esfuerzo por alcanzar las oportunidades del Nuevo Mundo. Pero los grandes puertos Atlánticos en el pasado actuaron además como polos de difusión en el sentido contrario. Las semillas del Nuevo Mundo, como el maíz o las patatas se difundieron a partir de estos puertos para colonizar y transformar la vida rural en muchas partes de la Europa Atlántica. Posteriormente, las remesas de dinero que enviaban los emigrantes se movieron en la misma dirección, teniendo la paradójica función de reforzar ciertos tipos de estilos de vida rural tales como aquellos asociados con el minifundio en Galicia. Además, estos puertos ayudaron a la difusión y a popularizar una serie de atributos culturales añadidos a la experiencia de vida de los emigrantes en su lugar de acogida. A veces estas importaciones eran apenas modificadas, a veces se convertían en híbridos junto con las características autóctonas. ¿Se puede citar la arquitectura de los emigrantes retornados y la Cultura Indiana para ilustrar este hecho?¿Pudiera ser la vivienda, por dentro y por fuera, un potente elemento documental en el paisaje?.

Las ciudades-puerto no solo se expanden a consecuencia de las fuerzas externas. Se desarrollan como respuesta a los impactos de procesos que actúan en las regiones en las que se encuentran situadas. De esta forma, la temprana proto-industrialización frecuentemente fue un factor de promoción. Pero con el paso del tiempo, como se podría esperar, las relaciones entre los puertos y sus áreas de influencia cambiaron, y la naturaleza y configuración de esas áreas fueron substancialmente modificadas. Esta

comunicación pretende explorar alguna cuestión novedosa relacionada con los puertos y sus relaciones territoriales, ejemplificado en las disposiciones culturales de los estilos de vivienda dentro del contexto de la Iberia Atlántica.

En principio merece la pena revisar con algún detalle los tipos de ciudades-puerto que han sido juzgadas como propias de la Europa Atlántica. En el vasto mundo Atlántico virtualmente todos los principales centros urbanos todavía sostienen una función portuaria, sin embargo estos puertos con su sofisticación tecnológica solo, directa o indirectamente, pueden emplear a una muy pequeña fracción de su fuerza de trabajo. Muchos de estos centros llegaron tarde, a menudo bien entrado el siglo XIX, a ser polos de concentración industrial, pero muchos han conocido una larga espiral de declive industrial en fechas recientes. Muchos no tuvieron éxito en concretar nuevas posibilidades para ellos mismos y sus áreas de influencia. Los puertos del País Vasco, algunos en Escocia y El Ferrol se encuentran en esta categoría (C.E.E., 1994).

El segundo tipo de puertos reconocidos en los recientes informes de la Unión Europea son los de ciudad "Colonial". Los flujos de tránsito de mercancías fueron el "leitmotif" de estos centros. algunos de los cuales tuvieron un muy limitado impacto sobre sus inmediatas áreas de influencia. La Rochelle en Francia podría ser un ejemplo de este tipo de puerto-ciudad. Finalmente, los sistemas urbanos medios formados por aquellas ciudades cuya hegemonía en la actualidad no puede ser impugnada por otros asentamientos urbanos. Oporto es un ejemplo clásico. Esta relativamente cruda clasificación sin embargo omite muchos otros centros urbanos. Falta completamente, por ejemplo, una adecuada contextualización y localización de las ciudades de la España Atlántica y especialmente las de Galicia las cuales recientemente han crecido de forma vigorosa. Los asentamientos urbanos más importantes de Galicia, A Coruña y Vigo, quizás sean una degradación del modelo "Colonial" del siglo XVIII pero el capital americano y otras influencias coloniales se dejaron sentir tardíamente con respecto a la posición europea.

Pocas ciudades-puerto ibéricas fueron objeto de un examen riguroso, de hecho, quizás no tan sorprendentemente, las ciudades-puerto del Nuevo Mundo han llamado la atención de muchos académicos. Pocos examinaron las relaciones entre los puertos y sus áreas de influencia en el pasado y en el presente. Una excepción es el exhaustivo trabajo de Guichard sobre Oporto (Guichard, 1992). Los geógrafos lamentablemente han hecho aún menos al respecto en sus trabajos y grandes ciudades como Lisboa y Sevilla esperan sus crónicas en materia de geografía histórica. Incluso en la carrera de los huéspedes de los más pequeños puertos ha quedado desconocido, exceptuando el trabajo en Asturias (Murcia Navarro, 1981).

Solo tres áreas metropolitanas emergieron de forma efectiva en la Iberia Atlántica, en las ciudades de Bilbao, Lisboa y Oporto cada una de las cuales es el centro rector de una constelación de asentamientos. ¿Cuándo asume cada uno de estos centros metropolitanos la masa crítica para cumplir este rol energético?. En el caso de Oporto la cuestión está poco clara. Incluso en 1986, en el área metropolitana de Oporto la ciudad central solo absorbía el 38% del empleo total industrial (Guarda, 1994, p. 150). ¿Pero el

despegue de Oporto, por ejemplo, estuvo más relacionado con los esfuerzos para procurar atraer un capital extranjero de enclave?. De hecho las relaciones entre Oporto y su área de influencia a comienzos del siglo XVIII fueron paradójicas. En esa época las comunicaciones con el norte y con el sur eran variables y Oporto solo podía contar con unos 40.000 habitantes. Posteriormente, el desarrollo capitalista de la viticultura en el Valle del Duero estuvo centralizado en esta ciudad la cual ejercía las condiciones necesarias para su despegue y florecimiento. Pero la paradoja surge del hecho de que con anterioridad el valle medio y alto del Duero en Portugal estaba muy poco desarrollado y escasamente habitado (Stanislawski, 1966). Es posible sacar dos conclusiones de este análisis general. En primer lugar, podemos afirmar que el surgimiento de Oporto como una ciudad-puerto estuvo conducido por un excepcional proceso de trabajo en el Valle del Duero, siendo crítico el papel desempeñado por el capital extranjero y el comercio exterior. En segundo lugar, con respecto a las relaciones litoral-interior, Oporto todavía no ha alcanzado una inequívoca hegemonía metropolitana en términos de empleo industrial y provisión de servicios.

¿Qué procesos han desarrollado, transformado y apoyado la expansión de los asentamientos urbanos en la costa de Galicia para llegar a ser lo que es hoy?. Indudablemente, algún estímulo llegó del interior de Galicia, otros impactaron desde fuera. La pesca ha desempeñado un rol fundamental. Pero si comparamos los asentamientos urbanos gallegos con los de otras partes de la Europa Atlántica en el siglo XVIII sorprende observar que a finales de siglo pocos asentamientos costeros de Galicia podían reunir los 10.000 residentes. No había ciudades propiamente dichas en la región. De hecho el desarrollo urbano estaba en Galicia profundamente atrasado en comparación con la Inglaterra Atlántica, la Francia Atlántica o incluso la Irlanda colonial. Por qué?. la historia desprende luz sobre esta cuestión y la explicación no necesita que nosotros los detengamos en ello (O'Flanagan, 1996). Más significativamente, ¿Cómo fue transformada esta débil y pobremente concretada estructura urbana en lo que es hoy?. El rol de la contribución del Indiano a Galicia debería ser instructivo en esto, con respecto a como su legado ayudó a vincular pueblos y villas con el campo, ¿Podemos concebir la arquitectura indiana como un tipo de documento en el que queda patente "...un terreno prolijo a lo largo del cual los lugares que ocupa el poder pueden ser cartografiados"? (Young, 1981).

Pese a los enormes cambios que tuvieron lugar en la Iberia Atlántica durante las dos últimas décadas la resistencia, durabilidad y vitalidad de la cultura popular nunca cesaron de asombrar y maravillar al visitante. Extraña todavía que los geógrafos en la Península Ibérica tengan como norma una tendencia a evitar compromisos con los aspectos virtuales del pasado y del presente de la geografía cultural. Este campo ha sido cultivado casi exclusivamente por antropólogos y geógrafos extranjeros y parece que se considera como una disciplina marginal como el folklore. Sin embargo su trabajo ha tendido a esta impregnado con un fuerte sabor rural. Las ciudades ibéricas del Atlántico han recibido influencias externas. La longeva influencia del comercio colonial de los ingleses en Oporto parece haber sido esencialmente comercial. Poco queda de su antigua omnipresente influencia económica. Las implicaciones culturales de los emigrantes

americanos retornados y la cultura que rezumaron fue extremadamente significativos. El rol que desempeñaron en el desarrollo de pueblos y villas, muy notable en Vigo, es bastante explícito (Souto González, 1990). Personajes como García Barbón dejaron un importante legado. Nacido en Verín, Ourense, emigró a La Habana, Cuba, regresó enriquecido a Vigo y acaparó enormes propiedades entre 1894 y 1909, además de invertir con éxito en la explotación de agua mineral en Ourense (Souto González, 1990, p.87). De hecho, las inversiones de los indianos en propiedades urbanas en Vigo se triplicaron entre 1989 y 1910 coincidiendo con la rápida expansión de la ciudad (ídem, 1990, p.89). Pero el impacto de los emigrantes retornados fue generalizado. Todos los sectores del devenir vital de Galicia estuvieron influenciados por ellos, especialmente, como Villares ha confirmado, por sus remesas de dinero (Villares, 1992). La filantropía fue importante cuando muchos de los emigrantes retornados se daban cuenta de que sus riquezas contrastaban bruscamente con sus antiguas penurias. Incluso el modesto desarrollo industrial del siglo XIX en Galicia dependió en gran medida del dinero americano (Carmona Badía, 1990). Este autor ha argumentado convincentemente que cuando la industria gallega comenzó a modernizarse y se sentaron las bases para su futuro crecimiento América proporcionó un importante impulso de muchas maneras, desde mercados hasta recursos para las necesidades de capital. Aquí también las remesas de dinero fueron de gran significación y seguramente allí se estableció unas relación entre el desarrollo, la difusión del sistema bancario y las redes de emigrantes. América, contribuyó a la formación de la lengua, dieta, vestido, gastronomía, música, a la introducción de plantas y semillas y al uso de la tierra además de en el arte, la artesanía y la arquitectura.

¿Fueron determinantes las influencias del complejo de la Cultura Indiana?. La respuesta es probablemente negativa, debido a sus múltiples orígenes dispersos por toda la vasta región conocida actualmente como Iberoamérica y el Caribe y al hecho de que las transferencias culturales individuales se hicieron en un prolongado período de al menos tres siglos comenzando, quizás, con el maíz y las patatas a finales del siglo XVI. Desde un punto de vista más restringido la experiencia del Indiano presagia en la mentalidad popular la conducta y actividades o el estilo de vida de los emigrantes retornados a Galicia entre finales del siglo pasado y principios del presente. A veces se le consideró un elemento exótico, el sentimiento popular todavía envidia el éxito material de esas personas. Esto puede explicar la representación que Castelao hace del Indiano como un tipo de inofensiva figura burlesca, pero ninguno de los Indianos de Castelao tiene la actitud de amenaza de sus caciques. La Cultura Indiana parece ser un específico y extraordinario género; generalmente se le representa como un irresistible hombre emprendedor.

¿Qué rol desempeñaron las ciudades y villas Atlánticas en la difusión y polarización de los elementos de la Cultura Indiana?. ¿En qué medida las villas y ciudades Atlánticas se adhirieron a estos nuevos estilos?. ¿Qué tipos de preferencias espaciales se evidencian en la frecuencia y presencia del estilo indiano en las áreas urbanas y rurales?. ¿Fue la arquitectura indiana un símbolo del triunfo de los emigrantes en el extranjero?. Incluso más básicamente ¿Qué era/es la arquitectura indiana?. ¿Cómo

se puede definir?. Parece que aún no existe consenso sobre estas cuestiones ni siquiera entre los arquitectos, pero invariablemente la arquitectura indiana está compuesta de una mezcla de ítems injertados en los actuales modelos aquitectónicos domésticos. Con frecuencia las casas de Indianos no se construían en localidades urbanas y se caracterizaban por la opulenta y pretenciosa ornamentación. Además del inmenso significado desde una perspectiva etnográfica, los símbolos empleados son elementos decorativos que dejan grabados la genealogía, las hazañas personales y los éxitos durante la estancia en el extranjero (Cabano Vázquez, 1992). Con frecuencia los arbustos y árboles ornamentales de los jardines contiguos no eran otra cosa que la manifestación de los triunfos y conquistas en el extranjero. A menudo las casas eran decoradas con símbolos heráldicos. Algunos de estos símbolos eran emblemáticos de los circuitos geográficos personales y cada uno de ellos servía como un tipo de testamento individual o familiar.

¿Cuál es la contribución del indiano en la arquitectura, negocios inmobiliarios, escuelas, fábricas y construcción de espacios y edificios cívicos?. Trabajos recientes demostraron por ejemplo que 366 escuelas fueron fundadas por Indianos en Galicia y más de la mitad de ellas se localizaron en los Partidos Judiciales de Ortigueira, Viveiro, Mondoñedo, Ribadeo y Betanzos (Peña Saavedra, 1992). No todas estas edificaciones mostraban explícitamente influencias americanas pero fueron fundadas desde allí. En los centros urbanos de Betanzos, A Coruña y Vigo, la contribución del Indiano fue inmensa y a veces espectacular. Las huellas de la arquitectura Indiana pueden ser una valiosa fuente de información para comprender desde una dimensión crítica las transformaciones de Galicia a comienzos de siglo y posteriormente. De hecho el atractivo fundamental de la Cultura Indiana es la diversidad y naturaleza ecléctica la cual en si misma debería actuar como un sólido elemento de atracción para que los geógrafos culturales la abordaran en sus análisis.

La vivienda ha sido considerada como un elemento central, pero como Cenicienta, en la geografía cultural. En España, Julio Caro Baroja, entre otros, tiene entre sus obras excelentes etnografías acerca de ella. En Europa la vivienda como un documento cultural ha quedado fuera de la aprobación como un objeto de compromiso, quizás debido a que succionaba una característica básica en lo que muchos actualmente podrían denominar nivel folk en la geografía de la escuela regional. En un reciente trabajo, Holdsworth confirma las dos grandes tradiciones de la geografía cultural en las cuales la vivienda podría inmiscuirse sin haberlo hecho nunca (Holdsworth, 1993). La primera aproximación la hizo Kniffen quién en 1985 afirmaba "...la identificación de los tipos de vivienda que trajeron los colonos europeos al litoral Atlántico explican el porqué sus variados movimientos hacia occidente desarrollaron aspectos distintos en diferentes momentos y lugares" (Kniffen, 1985). Las investigaciones sobre difusión de Hagerstrand, centradas en la innovación, conforman la segunda tradición implicada, las cuales analizaban cuestiones de innovación en períodos de tiempo relativamente cortos. Es evidente que el análisis de los tipo de vivienda en el Nuevo Mundo llevan consigo la necesidad de estudios de adaptación y difusión como en el caso del trabajo de Kniffen. Los estudios de la vivienda en Europa estuvieron tradicionalmente vinculados con las

áreas marginales y aisladas. Los estudios de la vivienda en África y Asia habitualmente se relacionaron con la etnicidad (Rapport, 1969). El estudio de la vivienda del Indiano en la Iberia noratlántica abre puntos de vista para entender el significado económico y cultural del desarrollo de la propiedad, del crecimiento urbano y del cambio social rural como consecuencia de la transformación y adaptación cultural en una sociedad que ya estaba experimentando una profunda reestructuración desde dentro. Esto puede además clarificar la manera en la cual los lazos de unión entre las ciudades-puerto maduraron y se consolidaron y como llegaron a sus áreas de influencia.

BIBLIOGRAFÍA

CABANO VÁZQUEZ, I (1992): American Architecture in Galicia, *en Galicia and America, Five Centuries of History*, Xunta de Galicia, Consello da Cultura, Santiago.

CARMONA BADÍA, J. (1990): *El atraso industrial de Galicia, auge y liquidación de las manufacturas textiles (1750-1900)*, Ariel, Barcelona.

EUROPEAN COMMISSION (1994): *Study of the Prospects in the Atlantic Regions*, Directorate-General for Regional Policies, Brussels. Europeas, Península Ibérica, Barcelona.

GUARDA, M. et al. (1994): *Atlas histórico de ciudades europeas*, Península Ibérica, Barcelona.

GUICHARD, F. (1992): *Porto, La Ville dans sa Region. Contribution a l'Etude de l'Organization de l'Espace dans le Portugal du Nord*, (2 vols), Fundación Calouste Gulbenkian, París.

HOLDSWORTH, D. (1993): Revaluing the House, in J. Duncan y D. Ley: *Place/Culture Representation*, Routledge, Londres.

KNIFFEN, F. (1965): Folk housing: key to diffusion, *Annals of the Association of American Geographers*, 55, pp. 549-577.

MURCIA NAVARRO, E. (1981): *Las villas costeras en el sistema urbano asturiano*, Silverio Cañada, Oviedo.

O'FLANAGAN, P. (1996): *A Xeografía Histórica de Galicia*, Xerais, Vigo.

PEÑA SAAVEDRA, V. (1992): Educational, Charitable and Social Contributions of the Emigrants, en *Galicia and America, Five Centuries of History*, Xunta de Galicia, Consello da Cultura, Santiago.

RAPPOPORT, A. (1969): *House Form and Culture*, Pretince-Hall, New York.

STANISLAWSKI, D. (1966): *The Landscape of Bacchus. The Vine in Portugal*, University of Texas, Austin.

SOUTO GONZÁLEZ, X.M. (1990): *Vigo. Cen anos de historia urbana (1980-1980)*, Xerais, Vigo.

VILLARES, R. (1992): The Emigrants Money Remittances, en *Galicia and America. Five Centuries of History*, Xunta de Galicia, Consello da Cultura, Santiago.

YOUNG, R. (edit.) (1988): *Untying the text. A Post-Structuralist Reader*, Routledge, Londres.